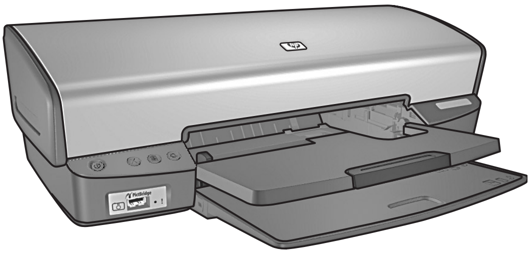
HP Deskjet D4200 series

参考手冊
참조 설명서
参考指南
Reference Guide



Windows：如需關於安裝印表機的資訊，請參閱《安裝手冊》。如需關於使用印表機的資訊，請參閱安裝印表機時放入您電腦的「Help」（說明）。

Windows: 프린터 설정에 대한 내용은 설치 설명서를 참조하십시오. 프린 터 사용에 대한 내용은 프린터를 설치할 때 컴퓨터에 설치한 도움말을 참조하십시오.

Windows：有关设置打印机的信息，请参阅《安装指南》。有关使用打印机的信息，请参阅在您安装打印机时被放置到计算机上的“帮助”文件。

Windows: For information on setting up the printer, refer to the Setup Guide. For information on using the printer, see the Help that was placed on your computer when you installed your printer.

Macintosh：如需關於安裝印表機的資訊，請參閱《安裝手冊》。如需關於使用印表機的資訊，請參閱印表機軟體光碟片上「Help」（說明）資料夾中的電子參考手冊。

Macintosh: 프린터 설정에 대한 내용은 설치 설명서를 참조하십시오. 프린터 사용에 대한 내용은 프린터를 설치할 때 컴퓨터에 설치한 도움말을 참조하십시오.

Macintosh：有关设置打印机的信息，请参阅《安装指南》。有关使用打印机的信息，请参阅在打印机软件 CD 上 Help 文件夹内提供的电子参考指南。

Macintosh: For information on setting up the printer, refer to the Setup Guide. For information on using the printer, see the Help that was placed on your computer when you installed your printer.

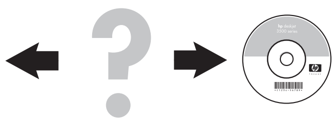
需要協助？

추가 도움말

需要更多帮助吗？

Need more help?

www.hp.com/support



www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 67 22 80	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☏ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☏ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support

Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000-511
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
24791773	عُمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	(2) 867 3551
Philippines	1800 144 10094
Polska	0801 800 235
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	+7 495 7773284
Россия (Санкт-Петербург)	+7 812 3324240
800 897 1415	السعوبية
Singapore	6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	(02) 8722 8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 (212)291 38 65
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Viêt Nam	+84 (8) 823 4530

通告

通告

통지

Notice

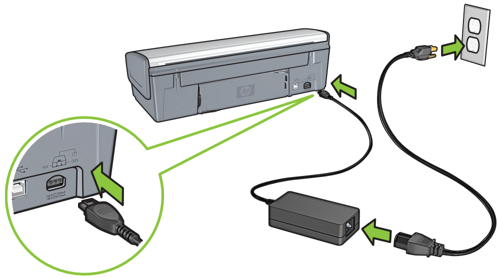
繁體中文

安裝說明

沒有電？

檢查以下各項:

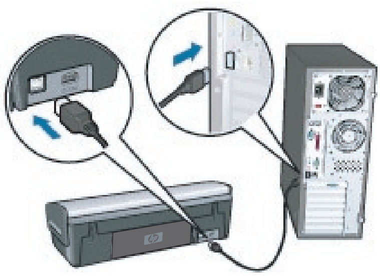
- 印表機電源線是否已連接至電源插座。
- 電源線是否已 穩固地連接至電源或轉接器。
- 電源是否已穩固地連接至印表機。



Windows 安裝說明

無法即插即用？

- 確定印表機已連接並開啟。
- 確定僅在系統提示後，才使用 USB 纜線連接印表機和電腦。
- 確定 USB 纜線已穩固地連接至電腦和印表機。
- 不透過 USB 集線器，直接將 USB 纜線連接至電腦。



印表機說明

印表機一次列印多張紙

如果出現這種情況，請檢查以下各項:

- **紙張重量**: 請使用建議規格範圍內的紙張。
  Letter 紙張: 65 至 90 g/m²（16 至 24 磅）
  Legal 紙張: 70 至 90 g/m²（20 至 24 磅）
  信封: 70 至 90 g/m²（20 至 24 磅）
  卡片: 最大 200 g/m²（110 磅最大索引）
  相紙: 最大 280 g/m²（75 磅最大索引）

- **紙匣**: 重新將紙張放入紙匣，推入紙張直至感覺到阻力，然後滑入紙張導板，使其緊靠紙疊的邊緣。

印表機無法進紙

嘗試下列一或多種方案:

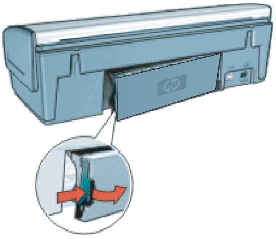
- 減少進紙匣中的紙張數量。
- 從進紙匣中取出紙張，然後重新放入。
- 一次僅使用一種類型的紙張。
- 使用其他類型的紙張。

卡紙

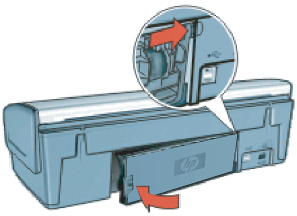
按重新開始按鈕。

如果無法清除卡紙，請嘗試以下操作:

1. 關閉印表機並從電源插座斷開電源線。
2. 拉出背面存取擋門。



3. 關閉印表機。
4. 將印表機電源線從電源插座斷開。



5. 如果無法透過背面存取擋門從印表機背面取出卡紙，請抬起印表機蓋板，從印表機的前面取出卡紙，然後放下蓋板。
6. 將印表機電源線重新連接至電源插座並開啟印表機.
7. 按下重新開始按鈕並重新列印文件。

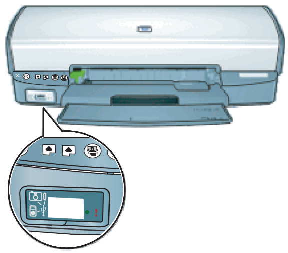
停滯在佇列中的列印工作 (Windows)

如果印表機在工作完成前停止列印，則列印工作可能停滯在列印佇列中。

- 確認您使用預設印表機列印文件。檢查電腦上的「印表機」或「印表機和傳真」資料夾，確定印表機圖示旁邊有一個核取標記。如果同一台印表機具有多個圖示，則刪除多餘的圖示。
- 確定印表機未設定成「暫停列印」。在印表機圖示上按一下滑鼠右鍵，並檢查快顯功能表。
- 如果列印服務已經停止回應，找到電腦上的「系統管理工具」，按兩下「服務」，然後按兩下「Print Spooler」。按一下「停止」，然後按一下「啟動」重新啟動列印服務。

前端 USB 埠

- 僅在印表機連接至已開啟且操作系統正在執行的電腦上時，才可啟用印表機的前端 USB 埠。
- 使用前端 USB 埠，可以將相片從數位相機、外部讀卡機或 USB 隨身碟傳輸至您的電腦。
- USB 埠不支援從相機或任何其他裝置直接列印至印表機。



Photosmart Essential 按鈕 – 沒有回應

如果按下 Photosmart Essential 按鈕時沒有任何回應，請安裝印表機隨附的 HP Photosmart 軟體。如果軟體已經安裝，請重新啟動電腦。



最低系統需求

如需最低系統要求的資訊，請參閱讀我檔案。

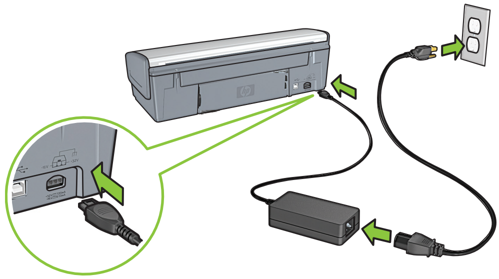
在多種情況下，列印過程中都會使用墨匣中的油墨，這裡情況包括準備供列印用之裝置和墨匣的初始化過程，以及保持列印噴頭清潔和出墨順暢的列印噴頭保養。此外，油墨在使用過後會在墨匣中留下剩餘油墨。如需詳細資訊，請參閱 www.hp.com/go/inkusage。

설치 도움말

전원이 들어오지 않습니까?

다음을 확인하십시오.

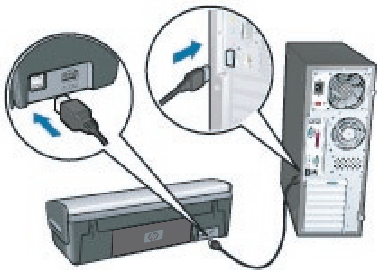
- 프린터 전원 코드가 전기 콘센트에 연결되어 있습니다.
- 전원 코드가 전원 또는 어댑터에 확실히 연결되어 있습니다.
- 전원이 프린터에 확실히 연결되어 있습니다.



Windows 설치 도움말

플러그 앤 플레이가 아닙니까?

- 프린터가 연결되어 있는지, 켜져 있는지 확인하십시오.
- 생각나면 프린터와 컴퓨터 사이의 USB 케이블을 연결하였는지 확인하십시오.
- USB 케이블이 컴퓨터와 프린터에 확실히 장착되어 있는 지 확인하십시오.
- USB 허브를 통하는 대신 컴퓨터에 직접 USB 케이블을 장착하십시오.



프린터 도움말

프린터가 한번에 여러 장의 종이에 인쇄합니다.

이러한 경우, 다음을 확인하십시오.

- **용지 무게:** 권장 사양의 용지를 사용하십시오.
  레터 용지: 65에서 90 g/m² (16에서 24 lb)
  리갈(Legal) 용지: 70에서 90 g/m² (20에서 24 lb)
  봉투: 70에서 90 g/m² (20에서 24 lb)
  카드: 최대 200 g/m² (최대 110-lb|)
  사진 용지: 최대 280 g/m² (최대 75-lb|)

- **용지함:** 용지함에 용지를 적재하고 저항력이 느껴질 때까지 누르십시오. 그 다음에 용지 더미 끝에 맞대어 용지 가이드를 조정하십시오..

프린터가 용지를 출력하지 않습니다.

다음 해결책 중 하나 혹은 그 이상을 시도하십시오.

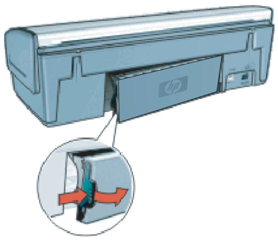
- 투입함의 용지 수를 줄이십시오.
- 투입함에서 용지를 제거하고 다시 적재합니다.
- 한번에 한가지 종류의 용지를 사용하십시오.
- 다른 종류의 용지를 사용하십시오.

용지 걸림

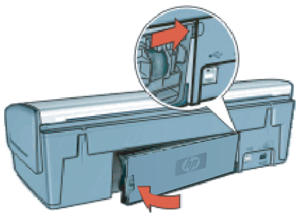
재개 버튼을 누르십시오.

용지 걸림이 제거되었다면 다음을 시도하십시오.

1. 프린터를 끄고 전기 콘센트로부터 전원 코드를 분리하십시오.
2. 리어 액세스 도어를 잡아당겨 빼내십시오.



3. 프린터를 끄십시오.
4. 프린터 전원 코드를 전기 콘센트로부터 분리하십시오.



5. 용지 걸림이 리어 액세스 도어를 통과하여 후면으로부터 제거되었다면 프린터 덮개를 들어올려 프린터 전면으로부터 용지 걸림을 제거한 다음 덮개를 내리십시오.
6. 전기 콘센트에 프린터 전원 코드를 재연결하고 프린터를 켜십시오.
7. 재개 버튼을 누르고 문서를 재인쇄하십시오.

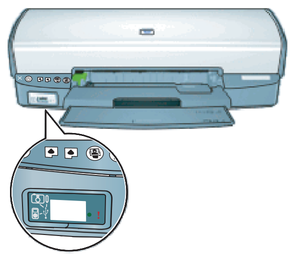
인쇄 작업이 대기행렬에 머물러 있습니다. (Windows)

프린터가 작업이 완료되기 전에 인쇄를 중지했을 경우 인쇄 작업은 대기 행렬에 멈춰있을 수도 있습니다.

- 문서를 인쇄하기 위해 기본 프린터를 사용하고 있음을 확인하십시오. 컴퓨터 상의 **프린터** 혹은 **프린터 및 팩스** 폴더를 확인하고 프린터 아이콘 옆에 체크가 되어 있는지 확인하십시오. 동일한 프린터의 여러 아이콘이 있다면 나머지 아이콘들을 삭제하십시오.
- 프린터가 **인쇄를 중지**하도록 설정되어 있는지 확인하십시오. 프린터 아이콘을 오른쪽 클릭하고 단축 메뉴를 확인하십시오.
- 인쇄 작업이 반응하지 않는다면 컴퓨터의 **관리도구** 폴더를 찾아 **인쇄 스풀러**를 더블 클릭하십시오. **Stop**을 클릭한 다음 인쇄 작업을 재시작하기 위해 **Start**를 클릭하십시오.

전면 USB 포트

- 프린터의 전면 USB 포트는 켜져 있고 운영체제가 가동중인 컴퓨터에 프린터가 연결되어 있을 때만 실행됩니다.
- 전면 USB 포트를 사용하여 디지털 카메라, 외부 카드 리더기 혹은 USB 플래시 드라이버에서 컴퓨터로 사진을 전송할 수 있습니다.
- USB 포트는 카메라 혹은 기타 모든 장치로부터 프린터로의 인쇄를 지원하지 않습니다.



포토스마트 이센셜 버튼 – 무반응

포토스마트 이센셜 버튼을 눌렀을 때 아무 일도 일어나지 않을 경우, 프린터에 부속되어 있는 HP 포토스마트 소프트웨어를 설치하십시오. 설치 후 컴퓨터를 재시작하십시오.



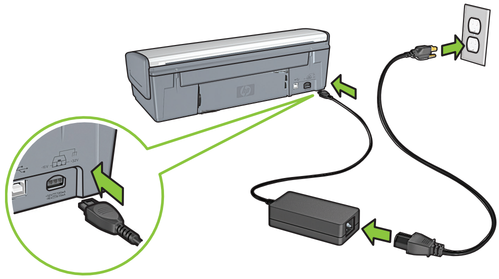
최소 시스템 요구 사항

최소 시스템 요구사항에 관한 정보는 리드미를 참조하십시오. 카트리지의 잉크는 인쇄 과정에서 여러 가지 다른 방법으로 사용됩니다. 초기화 과정에서는 인쇄를 위한 장치 및 카트리지를 준비하는 역할을 하고 프린트헤드 서비스 과정에서는 인쇄 노즐을 깨끗하게 유지하여 잉크가 매끄럽게 흐르도록 하는 역할을 합니다. 또한 일부 잔여 잉크는 사용 후 카트리지에 남아 있게 됩니다. 자세한 내용을 보려면 www.hp.com/go/inkusage 를 방문하십시오.

安装帮助

没有电？

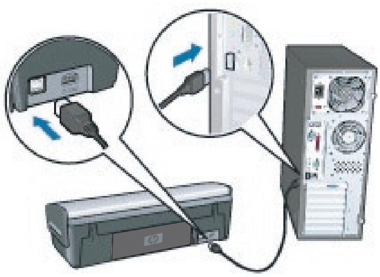
核对以下各项：
- 打印机电源线是否已连接到电源插座。
- 电源线是否已牢固地连接到电源或适配器。
- 电源是否已牢固地连接到打印机。



Windows 安装帮助

不能即插即用？

- 确保打印机已连接并且已开启。
- 确保仅在得到提示后，才使用 USB 电缆连接打印机和计算机。
- 确保 USB 电缆已牢固地连接到计算机和打印机。
  不通过 USB 集线器，直接将 USB 电缆连接到计算机。



打印机帮助

打印机一次打印多张纸

如果出现这种情况，请检查以下各项：
- **纸张重量：**请使用推荐规格范围内的纸张。
  Letter 纸：65 到 90 g/m^2（16 到 24 lb）
  Legal 纸：70 到 90 g/m^2（20 到 24 lb）
  信封：70 到 90 g/m^2（20 到 24 lb）
  卡片：最高 200 g/m^2（最大指标 110-lb）
  照片纸：最高 280 g/m^2（最大指标 75-lb）

- **纸盒：**重新将纸张装入纸盒，推入纸张直到受阻，然后滑动纸张导轨，使其紧贴纸叠边缘。

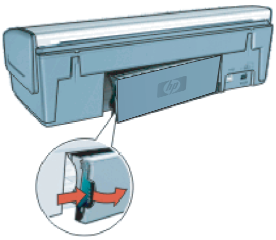
打印机不进纸

尝试下列的一种或多种解决方法：
- 减少进纸盒中的纸张数量。
- 取出进纸盒中的纸张，然后重新装入。
- 一次只使用一种类型的纸张。
- 使用其他类型的纸张。

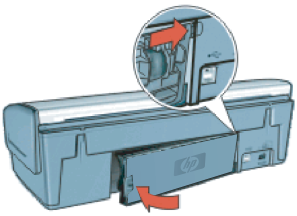
卡纸

按重新开始按钮。

如果无法清除卡纸，请尝试以下操作：
1. 关闭打印机并将电源线从电源插座断开。
2. 拉出后检修门。



3. 关闭打印机。
4. 从电源插座断开打印机电源线。



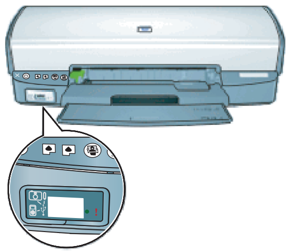
5. 如果无法通过后检修门从后部清除卡纸，请抬起打印机盖，从打印机前方取出卡纸，然后放下盖。
6. 重新将电源线连接到电源插座，然后开启打印机。
7. 按重新开始按钮
然后重新打印文档。

打印作业停留在队列中 （Windows）

如果打印机在作业完成前停止打印，打印作业可能会停留在打印队列中。
- 检查您是否使用默认打印机打印文档。查看计算机上的“打印机”或“打印机和传真”文件夹，确保打印机图标旁边有个选中标记。如果同一打印机具有多个图标，请删除多余的图标。
- 确保打印机未设置成“暂停打印”。右键单击打印机图标并查看快捷菜单。
- 如果打印机服务已经停止响应，则找到计算机上的“管理工具”文件夹，双击“服务”，然后双击“Print Spooler”。单击“停止”，然后单击“启动”重新启动打印服务。

前端 USB 端口

- 只有在打印机连接到已经开启并且操作系统正在运行的计算机时，打印机的前端 USB 端口才有效。
- 使用前端 USB 端口，可以将照片从数码相机、外部读卡器或 USB 闪存传输至电脑。
- USB 端口不支持直接从相机或任何其他设备打印到打印机。



Photosmart Essential 按钮 – 没有响应

如果按 Photosmart Essential 按钮没有任何响应，请安装打印机随附的 HP Photosmart 软件。如果软件已安装，请重新启动打印机。



最低系统要求

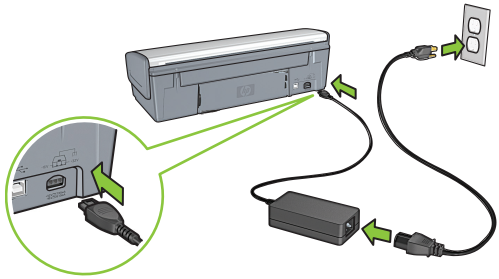
有关最低系统要求的信息，请参阅自述文件。
在多种情况下，都会在打印过程中使用墨盒中的墨水，这类情况包括准备打印用的设备和墨盒的初始化过程，以及保持打印喷嘴清洁和出墨顺畅的打印头维护。此外，墨水使用后会在墨盒中留下余墨。有关详细信息，请参见 www.hp.com/go/inkusage。

Installation help

No power?

Verify the following:

- The printer power cord is connected to an electrical outlet.
- The power cord is firmly connected to the power supply or adapter.
- The power supply is firmly connected to the printer.



Windows installation help

No plug and play?

- Make sure the printer is connected and is turned on.
- Make you sure you connect the USB cable between the printer and your computer only after you are prompted.
- Make sure the USB cable is firmly attached to your computer and the printer.
- Attach the USB cable directly to your computer instead of through a USB hub.



Printer help

Printer prints on multiple sheets at once

If this happens, check the following:

- **Paper weight:** Use paper that is within the recommended specifications.
  Letter Paper: 65 to 90 g/m² (16 to 24 lb)
  Legal Paper: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)
  Envelopes: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)
  Cards: Up to 200 g/m² (110-lb index maximum)
  Photo Paper: Up to 280 g/m² (75-lb index maximum)

- **Paper tray:** Reload the paper into the paper tray, pushing the paper until you feel resistance, and then slide the paper guide firmly against the edge of the paper stack.

Printer does not feed paper

Try one or more of the following solutions:

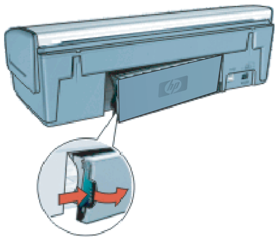
- Reduce the number of sheets in the input tray.
- Remove paper from the input tray, and reload it.
- Use only one type of paper at a time.
- Use a different type of paper.

Paper jam

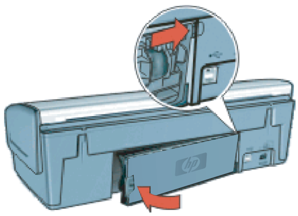
Press the **Resume** button.

If the paper jam does not clear, then try the following:

1. Turn off the printer and disconnect its power cord from the electrical outlet.
2. Pull out the rear access door.



3. Remove any paper that is inside the printer.
4. Replace the rear access door securely.



5. If the paper jam cannot be cleared from the back through the rear access door, raise the printer cover, remove the paper jam from the front, and then lower the cover.
6. Reconnect the printer power cord to the electrical outlet and turn on the printer.
7. Press the **Resume** button and reprint the document.

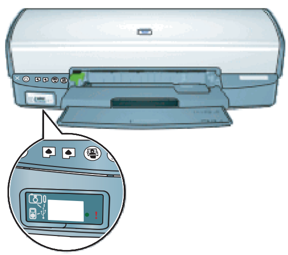
Print job stuck in queue (Windows)

If the printer stops printing before the job is complete, the print job might be stalled in the print queue.

- Verify that you are using the default printer to print your documents. Check the **Printers** or **Printers and Faxes** folder on your computer and make sure your printer icon has a check mark next to it. If you have multiple icons of the same printer, delete the extra icons.
- Make sure that your printer is not set to **pause printing**. Right-click the printer icon and check the shortcut menu.
- If the print service has stopped responding, locate the **Administrative Tools** folder on your computer, double-click Services, and then double-click **Print Spooler**. Click **Stop**, and then click **Start** to restart the print service.

Front USB port

- The printer's front USB port is only active when the printer is connected to a computer, which has been turned on and the operating system is running.
- Using the front USB port, you can transfer photos from a digital camera, external card reader, or USB flash drive to your computer.
- The USB port does not support printing directly from a camera or any other device to the printer.



Photosmart Essential button - no response

If nothing happens when you press the Photosmart Essential button, install the HP Photosmart Software that came with your printer. If it is installed, restart your computer.



Minimum system requirements

For information on minimum system requirements, see the Readme.

Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information, see www.hp.com/go/inkusage.

電源規格

電源	輸入電壓	輸入頻率
HP Deskjet D4200 series		
0957-2231	100 至 240 VAC (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

消耗電量

關閉時少於 1 瓦特（最大值）
處於省電模式時少於 3 瓦特
列印時平均 44 瓦特（最大值）

操作環境

建議的操作條件
溫度：15°C 至 30°C（59°F 至 86°F）
濕度：20% 至 80% RH（非凝結狀態）
最大操作條件
溫度：5°C 至 40°C（41°F 至 104°F）
濕度：15% 至 80% RH（非凝結狀態）
最大運輸條件
溫度：-40°C 至 60°C（-40°F 至 140°F）
濕度：5% 至 90% RH（非凝結狀態）

电源规格

电源	输入电压	输入频率
HP Deskjet D4200 series		
0957-2231	100 到 240 VAC (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

功耗

关闭时少于 1W（最大值）
节电模式下少于 3W
打印时平均 44W（最大值）

工作环境

推荐工作条件
温度：15°C 到 30°C（59°F 到 86°F）
湿度：20% 到 80% RH 无冷凝
最大工作条件
温度：5°C 到 40°C（41°F 到 104°F）
湿度：15% 到 80% RH 无冷凝
最大运输条件
温度：-40°C 到 60°C（-40°F 到 140°F）
湿度：5% 到 90% RH 无冷凝

전력 요구 사항

전력 공급	입력 전압	입력 주파수
HP Deskjet D4200 series		
0957-2231	100 에서 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

전력 소비

전원이 꺼져 있는 경우 최대 1W 미만
절약 모드에서 3W 미만
인쇄 중 최대 평균 44W

작동 환경

권장 작동 조건
온도: 15°에서 30°C (59°에서 86°F)
습도: 20에서 80% RH 비응결
최대 작동 조건
온도: 5°에서 40°C (41°에서 104°F)
습도: 15에서 80% RH 비응결
최대 운반 조건
온도: -40°에서 60°C (-40°에서 140°F)
습도: 5에서 90% RH 비응결

Power requirements

Power supply	Input voltage	Input frequency
HP Deskjet D4200 series		
0957-2231	100 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

Power consumption

Less than 1 watt maximum when off
Less than 3 watts in power save mode
44 watts maximum average when printing

Operating environment

Recommended operating conditions
Temperature: 15° to 30°C (59° to 86°F)
Humidity: 20 to 80% RH non-condensing
Maximum operating conditions
Temperature: 5° to 40°C (41° to 104°F)
Humidity: 15 to 80% RH non-condensing
Maximum shipping conditions
Temperature: -40° to 60°C (-40° to 140°F)
Humidity: 5 to 90% RH non-condensing

HP 印表機有限保固聲明

HP 產品	保固期限
軟體媒體	90 天
印表機	1 年
列印或墨匣	直至 HP 油墨已耗盡或印在列印墨匣上的「保固結束日期」到期，視何者為先。本保固不包含經過重新填裝、再製、整修、使用不當，或擅自修改的 HP 墨匣產品。
配件	90 天

A. 有限保固範圍
  1. Hewlett-Packard (HP) 向您 (最終使用者) 保證，自購買之日起到上述指定期限內，以上指定的 HP 產品無材料及製造的瑕疵；保固期限自客戶購買產品之日起生效。
  2. 對於軟體產品，HP 的有限保固僅適用於無法執行其程式指令的狀況。HP 並不保證任何產品工作時都不會中斷或無誤。
  3. HP 的有限保固僅涵蓋因正常使用產品而發生的瑕疵，而不適用於由其他情況發生的瑕疵，包括下列任何一種情況：
     a. 不適當的維護或修改；
     b. 使用非 HP 提供或支援的軟體、媒體、零件或耗材；
     c. 違反產品規範的操作；
     d. 未經授權的修改和誤用。
  4. 對於 HP 印表機產品，使用非 HP 列印墨匣或重新填裝的列印墨匣不會影響對客戶的保固或任何 HP 與客戶之間的支援合約。然而，如果印表機因為使用非 HP 列印墨匣或重新填裝的列印墨匣出問題或受損，HP 會針對該項問題或損壞維修所耗的時間和材料，收取標準的費用。
  5. 如果 HP 在有效的保固期限內，收到 HP 保固範圍內任何產品瑕疵的通知，HP 可以選擇修理或更換有瑕疵的產品。
  6. 如果 HP 不能修理或更換在 HP 保固範圍內的有瑕疵產品，HP 將在接到通知後於合理的時間內，退還購買產品的全款。
  7. 未收到客戶的瑕疵產品前，HP 沒有義務進行修理、更換或退款。
  8. 更換品可能是新產品或者相當於新的產品，只要在功能性上至少相當於被更換的產品即可。
  9. HP 產品可能包含性能上相當於新零件的再製零件、元件或材料。
  10. HP 的有限保固，在任何具有 HP 產品經銷的國家/地區都有效。其他保固服務 (如現場實地服務) 合約，可與 HP 授權服務機構簽訂，這些機構分布在由 HP 或授權進口商銷售的 HP 產品的國家/地區。

B. 保固限制
   在當地法律許可的範圍內，對於 HP 的產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其他保證或任何條件，並對於產品適售性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。

C. 責任限制
  1. 在當地法律許可的範圍內，本保固聲明中提供的補償是客戶可獲得的唯一補償。
  2. 在當地法律許可的範圍內，除了本保固聲明中明確提出的義務之外，不論是否基於合約、侵權、或其他法律理論，也不論是否已告知損害的可能性，HP 及其協力廠商都不會對直接、間接、特殊、意外或者因果性的傷害負責。

D. 當地法律
  1. 本保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其他權利，這種權利在美國因州而異，在加拿大因省而異，在世界各地則因國家或地區而異。
  2. 若本保固聲明與當地法律不一致，以當地法律為準。在此情況下，本保固聲明的某些免責和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府 (包括加拿大的某些省)，可能會：
     a. 排除本保固聲明中的無擔保聲明和限制條款，以免限制客戶的法定權利 (例如英國)；
     b. 限制製造商實施這些免責或限制條款的能力；或者
     c. 賦予客戶其他保固權利，指定製造商不能聲明免責的暗示保固期限，或者不允許對暗示的保固期限進行限制。
  3. 除了法律許可的範圍外，本保固聲明中的條款，不得排除、限制或修改對客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利，而是對這些權利的補充。

HP 프린터 유한 보증서

HP 제품	제한 보증 기간
소프트웨어 미디어	90일
프린터	1년
프린트 또는 잉크 카트리지	HP 잉크가 고갈되는 날 또는 카트리지 겉면의 "보증 만료일" 중 먼저 도달하는 시점까지에 해당됩니다. 리필, 재생산, 개조, 오용, 포장이 손상된 HP 잉크 제품에 는 이 보증이 적용되지 않습니다.
부속품	90일

A. 제한 보증 범위

1. HP는 HP 하드웨어와 부속품 구입일로부터 상기 기간 동안 그 재료나 제조 과정에 결함이 없을 것임을 최종 사용자에게 보증합니다.
2. 소프트웨어 제품의 경우 HP의 제한 보증은 프로그램 명령 실행에 실패한 경우에만 적용됩니다. HP는 특정 제품의 작동이 중단되거나 오류가 발생하지 않을 것임을 보증하지 않습니다.
3. HP 제한 보증은 제품을 올바르게 사용한 경우에 일어난 결함에만 적용되며 다음과 같은 경우로 인해 일어난 결함에는 적용되지 않습니다.
   a. 부적절한 유지보수 및 개조
   b. HP에서 제공하지 않거나 지원하지 않는 소프트웨어, 용지, 부품 및 소모품 사용
   c. 제품 사양에 맞지 않는 작동 환경
   d. 무단 개조 및 오용
4. HP 프린터 제품의 경우 비 HP 카트리지 또는 리필 카트리지를 사용하더라도 고객에 대한 보증 또는 고객과 체결한 임의의 HP 지원 계약에는 영향이 없습니다. 하지만 프린터 고장 또는 손상의 원인이 비 HP 또는 리필 카트리지 또는 사용 기한이 지난 잉크 카트리지에 있는 경우에는 HP는 해당 프린터의 고장 또는 손상을 수리하는 데 소요된 시간 및 수리를 위해 사용한 부품에 대해 표준 요금을 부과합니다.
5. HP는 보증 기간 중에 이러한 결함을 통지 받는 경우 제품 결함을 확인하고 재량에 따라 수리하거나 교체해 줍니다.
6. HP 보증 대상에 속하는 결함 제품에 대한 수리나 교체가 불가능한 경우, 결함을 통지 받은 후 적절한 시일 내에 제품 구입가를 환불해 줍니다.
7. 고객이 결함이 있는 제품을 HP에 반품하기 전에는 HP는 제품을 수리, 교체, 환불해야 할 의무가 없습니다.
8. 교체용 제품은 신제품이거나 신제품과 성능이 동등한 제품일 수 있습니다.
9. HP 제품에는 기능면에서 새 제품과 동일한 재활용 부품, 구성 요소, 재료 등이 사용될 수 있습니다.
10. HP 제한 보증서는 HP 제품이 공식 유통되는 모든 국가/지역에서 유효합니다. 방문 서비스와 같은 기타 보증 서비스에 대한 계약은 HP 지정 수입업체나 HP를 통해 제품이 유통되는 국가/지역에 위치한 HP 지정 서비스 업체에서 제공됩니다.

B. 보증 제한

현지법이 허용하는 범위 안에서, HP 또는 HP 협력업체는 명시적이든 또는 묵시적이든 제품의 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에 대한 적합성 등에 대해 어떠한 보증 또는 조건도 제시하지 않습니다.

C. 책임 제한

1. 현지법이 허용하는 범위에서 본 보증 조항에 명시된 배상은 고객에게 제공되는 유일하고도 독점적인 배상입니다.
2. 현지법에서 허용하는 경우, 상기 조항을 제외하고는 어떠한 경우에도 HP나 HP 협력업체는 계약이나 불법 행위를 비롯한 기타 어떠한 원인으로 인해 발생한 데이터 상실, 직간접적, 특수적, 부수적, 결과적 (이익이나 데이터의 손실 포함) 피해를 포함한 기타 피해에 대해 아무런 책임이 없습니다.

D. 지역법

1. 본 보증서를 통해 고객에게 특정 법적 권리가 부여됩니다. 이 밖에도, 고객은 주 (미국), 성 (캐나다), 기타 국가/지역의 관련법에 따라 다른 권리를 보유할 수 있습니다.
2. 본 보증서가 현지법과 상충되는 경우, 해당 현지법에 맞게 수정될 수 있습니다. 이러한 현지법에 따라 본 보증서의 책임 배제 및 기타 제한 조항이 고객에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 예를 들어, 미국의 일부 주와 캐나다의 성을 비롯한 기타 국가/지역에서는 다음 조항이 적용될 수 있습니다.
   a. 본 보증서의 책임 배제 및 기타 제한 조항으로 인해 고객의 법적 권리가 제한될 수 없습니다(예: 영국).
   b. 그렇지 않으면, 해당 제조업체가 규정한 책임 배제 및 기타 제한 조항의 효력이 상실됩니다.
   c. 또는, 고객에게 보증 권리를 추가로 부여하거나 제조업체의 책임 배제 조항이 적용되는 묵시적 보증 기간을 지정하거나 묵시적 보증 기간을 제한할 수 있습니다.
3. 법적으로 허용하지 않으면 본 보증서의 관련 조항은 고객에 대한 HP 제품 판매와 관련된 필수 법적 권리를 배제, 제한, 수정할 수 없으며 오히려 보충 조항으로 추가됩니다.

HP 打印机有限保修声明

HP 产品	有限保修期限
软件媒体	90 天
打印机	1 年
打印或墨盒	直到 HP 墨水用完，或到达印在墨盒上的“保修结束”日期，视何者为先。本保修不涵盖重新灌注、再加工、整修、误用，或被擅改的 HP 墨水产品。
附件	90 天

A. 有限保修的范围
  1. 惠普 (HP) 向最终用户保证，在上述指定的保修期内，上述指定的 HP 产品自购买之日起无材料及工艺上的缺陷。
  2. 对于软件产品，HP 的有限保修仅适用于无法执行编程指令的故障。HP 不保证产品工作时不会中断或无错误。
  3. HP 的有限保修仅限于由正常使用产品而产生的缺陷，不适用于任何其他问题，包括因以下原因而产生的问题：
     a. 不正确的维护或调整；
     b. 使用非 HP 提供或支持的软件、介质、部件或耗材；
     c. 在产品技术规格以外的条件下操作；
     d. 未经授权的调整或误用。
  4. 对于 HP 打印机产品，使用非 HP 墨盒或重新灌注的墨盒既不影响对客户的保修也不影响与客户签订的任何 HP 支持合同。但是，如果打印机由于使用非 HP 墨盒或重新灌注的墨盒或过期的墨盒而发生故障或损坏，HP 在维修打印机时将根据具体故障或损坏，收取标准工时费和材料费。
  5. 如果 HP 在适用的保修期内收到符合 HP 保修条件的任何产品的缺陷的通知，HP 将自行决定对有缺陷的产品进行维修或更换。
  6. 如果 HP 无法适时维修或更换符合 HP 保修条件的有缺陷产品，HP 将在接到缺陷通知后的合理时间内，退回该产品的全额货款。
  7. 在客户将有缺陷的产品退回 HP 之前，HP 不承担维修、更换或退款的义务。
  8. 更换的产品可能为全新产品或相当于全新产品，前提是它的功能至少与被更换的产品相当。
  9. HP 产品可能包含性能等同于新部件的再加工部件、组件或材料。
  10. HP 的有限保修在任何销售保修范围内的 HP 产品的国家或地区均有效。可与授权的 HP 服务机构签订其他保修服务 （如现场服务）合同，这些机构分布在由 HP 或授权进口商销售 HP 产品的国家/地区。

B. 有限保修
   在当地法律允许范围内，HP 及其第三方供应商，对有关 HP 的产品，无论是以明示或默示的形式，均没有任何其他保修或条件并特别声明没有任何用于特定目的适销性、质量满意度以及适用性的默示保修或条件。

C. 责任限制
  1. 在当地法规允许的范围内，本保修声明中提供的补偿是对用户的唯一补偿。
  2. 在当地法规允许的范围内，除了本保修声明中特别规定的责任外，在任何情况下，无论是根据合同、民事侵权行为或其他法律准则，无论是否告知产生此类损失的可能性，HP 或其第三方供应商对直接、特殊、偶发、继发的损失概不承担责任。

D. 当地法律
  1. 此保修声明赋予用户特定的法律权利。用户还可能拥有其他权利，具体情况视州（美国）、省（加拿大）及国家/地区（世界其他地方）而异。
  2. 如果本保修声明与当地法规发生矛盾，则应视为已修改以便与当地法规保持一致。根据这类当地法规，本保修声明中的某些责任免除和限制可能不适用于用户。例如，美国的某些州及美国以外的某些政府（包括加拿大的某些省），可能会：
     a. 排除本保修声明中的责任免除和限制条款对用户法定权利的限制（例如英国）；
     b. 限制制造商实施这种责任免除或限制的能力；或者
     c. 赋予客户附加的保修权利，指定默示保修的期限（对这种默示保修制造商不得拒绝），或者不允许制造商对默示保修的期限加以限制。
  3. 除非另有法律许可，本声明中的保修条款不得排除、限制或修改适用于此产品销售的强制性法律权利，而是对该权利的补充。

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the “end of warranty” date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	90 days

A. Extent of limited warranty
1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
   a. Improper maintenance or modification;
   b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
   c. Operation outside the product's specifications;
   d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability
1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law
1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
   a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
   b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
   c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

法規資訊

法規機型識別號碼

為了管理辨識的目的，您的產品會被指派一個管理機型號碼。本產品的法規機型識別號碼為 VCVRA-0705。請勿將此法規號碼與行銷名稱（HP Deskjet D4200）或產品序號（CB641A 等）混淆。

规范声明

标准型号

为便于管制识别，您的产品已指定了一个标准型号。本产品的标准型号是 VCVRA-0705。不要将标准型号与产品名称（HP Deskjet D4200）或产品号（CB641A 等）相混淆。

규정 정보

규정 모델 식별 번호

정품 확인을 위해 제품에 정품 모델 번호가 지정되어 있습니다. 귀하 제품의 규정 모델 번호는 VCVRA-0705입니다. 이 규정 번호를 마케팅 이름 (HP Deskjet D4200) 또는 제품 번호 (CB641A 등) 와 혼동하지 마십시오.

Regulatory information

Regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0705. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet D4200) or product numbers (CB641A etc.).

查找資訊

Windows：安裝印表機時放入您電腦的「Help」（說明）中，包含疑難排解、產品規格、法律注意事項、環保資訊，以及其他法規資訊。

Macintosh：印表機軟體光碟片上之「Help」（說明）資料夾中的電子參考手冊，包含疑難排解、產品規格、法律注意事項、環保資訊，以及其他法規資訊。

정보 찾기

Windows: 문제 해결, 제품 사양, 법적 통지, 환경 및 추가적인 정품 정보는 프린터를 설치할 때 컴퓨터에 설치한 도움말에 있습니다.

Macintosh: 문제 해결, 제품 사양, 법적 통지, 환경 및 추가적인 정품 정보는 프린터를 설치할 때 컴퓨터에 설치한 도움말에 있습니다.

查找信息

Windows：故障排除、产品规格、法律声明、环境及其它管制信息包含于在您安装打印机时被放置到计算机上的“帮助”文件。

Macintosh：故障排除、产品规格、法律声明、环境及其它管制信息包含于在打印机软件 CD 上的 Help 文件夹内提供的电子参考指南。

Find information

Windows: Troubleshooting, product specifications, legal notices, environmental, and additional regulatory information are included in the Help that was placed on your computer when you installed your printer.

Macintosh: Troubleshooting, product specifications, legal notices, environmental, and additional regulatory information are included in the Help that was placed on your computer when you installed your printer.